SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 61558-2-12:2002

prva izdaja september 2002

Safety of power transformers, power supply units and similar devices - Part 2-12: Particular requirements for constant voltage transformers

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 61558-2-12:2002</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fcb11e8f-4d45-451e-aaf5-9a59bdd2628f/sist-en-61558-2-12-2002

ICS 29.180

Referenčna številka SIST EN 61558-2-12:2002(en)

© Standard je založil in izdal Slovenski inštitut za standardizacijo. Razmnoževanje ali kopiranje celote ali delov tega dokumenta ni dovoljeno

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 61558-2-12:2002 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fcb11e8f-4d45-451e-aaf5-9a59bdd2628f/sist-en-61558-2-12-2002

EUROPEAN STANDARD

EN 61558-2-12

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2001

ICS 29.180

English version

Safety of power transformers, power supply units and similar devices Part 2-12: Particular requirements for constant voltage transformers (IEC 61558-2-12:2001)

Sécurité des transformateurs, blocs d'alimentation et dispositifs analogues Partie 2-12: Règles particulières pour les transformateurs à tension constante (CEI 61558-2-12:2001) Sicherheit von Transformatoren, Netzgeräten und dergleichen Teil 2-12: Besondere Anforderungen an magnetische Spannungskonstanthalter (IEC 61558-2-12:2001)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

This European Standard was approved by CENELEC on 2001-09-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

© 2001 CENELEC - All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC members.

Foreword

The text of document 96/168/FDIS, future edition 1 of IEC 61558-2-12, prepared by IEC TC 96, Small power transformers, reactors and power supply units: Safety requirements, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 61558-2-12 on 2001-09-01.

This part 2-12 is to be used in conjunction with EN 61558-1:1997.

This part 2-12 supplements or modifies the corresponding clauses of EN 61558-1. When a particular subclause of part 1 is not mentioned in this part 2-12, that subclause applies as far as is reasonable. Where this part 2-12 states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text of part 1 is to be adapted accordingly.

In this standard, the following print types are used:

- requirements: in roman type;

- test specifications: in italic type;

- explanatory matter: in smaller roman type.

The words in **bold** in the text of the standard are defined in clause 3.

Subclauses which are additional to those in part 1 are numbered starting from 101.

The following dates were fixed STANDARD PREVIEW

- latest date by which the EN has to be implemented iteh.ai) at national level by publication of an identical national standard or by endorsement
 (dop) 2002-06-01
- Interview of by endotronal standards conflictingst/fcb11e8f-4d45-451e-aaf5with the EN have to be withdrawn39bdd2628f/sist-en-61558-2-12-2002 (dow) 2004-09-01

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61558-2-12:2001 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

NORME **INTERNATIONALE** INTERNATIONAL **STANDARD**

CEI **IEC** 61558-2-12

Première édition First edition 2001-06

PUBLICATION FONDAMENTALE DE SÉCURITÉ **BASIC SAFETY PUBLICATION**

Sécurité des transformateurs, blocs d'alimentation et dispositifs analogues -

Partie 2-12: Règles particulières pour les transformateurs ratension constante PREVIEW

(standards.iteh.ai)

Safety of power transformers, power supply units and similar-devices – https://standards.iteh.avcatalog/standards/sist/col/1e81-4d45-451e-aaf5-

9a59bdd2628f/sist-en-61558-2-12-2002 Part 2-12:

Particular requirements for constant voltage transformers

© IEC 2001 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission 3, rue de Varembé Geneva, Switzerland Telefax: +41 22 919 0300 e-mail: inmail@iec.ch IEC web site http://www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale International Electrotechnical Commission Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX PRICE CODE



Pour prix, voir catalogue en vigueur For price, see current catalogue

CONTENTS

FOREWORD		
1	Scope	
2	Normative references 11	
3	Definitions 11	
4	General requirements	
5	General notes on tests	
6	Ratings	
7	Classification	
8	Marking and other information 15	
9	Protection against accessibility to hazardous live parts 17	
10	Change of input voltage setting 17	
11	Output voltage and output current under load 19	
12	No-load output voltage 19	
13	Short-circuit voltage 21	
14	Heating	
15	Short-circuit and overload protection, A.R	
16	Mechanical strength	
17	Protection against harmful ingress of dust, solid objects and moisture	
18	Insulation resistance and dielectric strength 58-2-12:2002	
19	Construction https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fcb11e8f-4d45-451e-aat5- 25	
20	Components	
21	Internal wiring	
22	Supply connection and other external flexible cables or cords	
23	Terminals for external conductors	
24	Provision for protective earthing	
25	Screws and connections	
26	Creepage distances, clearances and distances through insulation	
27	Resistance to heat, abnormal heat, fire and tracking	
28	Resistance to rusting	

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

SAFETY OF POWER TRANSFORMERS, POWER SUPPLY UNITS AND SIMILAR DEVICES –

Part 2-12: Particular requirements for constant voltage transformers

FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical specifications, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards: 12-2002
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61558-2-12 has been prepared by IEC technical committee 96: Small power transformers, reactors and power supply units: Safety requirements.

It has the status of a group safety publication in accordance with IEC Guide 104: The preparation of safety publications and the use of basic safety publications and group safety publications (1997).

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
96/168/FDIS	96/175/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 3.

Future standards in this series will carry the new general title as cited above. Titles of existing standards in this series will be updated at the time of the next revision.

This part 2-12 is intended to be used in conjunction with IEC 61558-1. It was established on the basis of the first edition (1997) of that standard.

This part 2-12 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 61558-1, so as to convert that publication into the IEC standard: *Particular requirements for constant voltage transformers.*

When a particular subclause of part 1 is not mentioned in this part 2-12, that subclause applies as far as is reasonable. Where this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text of part 1 shall be adapted accordingly.

In this standard, the following print types are used:

- requirements proper: in roman type;
- test specifications: in italic type;
- explanatory matter: in smaller roman type.

In the text of the standard the words in **bold** are defined in clause 3.

Subclauses which are additional to those in part 1 are numbered starting from 101; supplementary annexes are entitled AA, BB, etc.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until 2004. At this date, the publication will be

• reconfirmed;

(standards.iteh.ai)

- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or SIST EN 61558-2-12:2002
- amended. https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fcb11e8f-4d45-451e-aaf5-
 - 9a59bdd2628f/sist-en-61558-2-12-2002

SAFETY OF POWER TRANSFORMERS, POWER SUPPLY UNITS AND SIMILAR DEVICES –

Part 2-12: Particular requirements for constant voltage transformers

1 Scope

Replacement:

This International Standard deals with all aspects of safety such as electrical, thermal and mechanical.

This part of IEC 61558 applies to **stationary** or **portable**, single-phase or polyphase, air-cooled (natural or forced), **associated** or **independent**:

- constant voltage auto-transformers
- constant voltage separating transformers
- constant voltage isolating transformers
- constant voltage safety isolating transformers **PREVIEW**

having a **rated supply voltage** not exceeding 1 000 V a.c., a **rated frequency** not exceeding 500 Hz, an **internal operational frequency** not exceeding 30 kHz and no limitation of the **rated output**.

NOTE 1 The technological development of transformers might imply a need to increase the higher limit of the internal operational frequency, until such time, this standard may be used as a guide.²¹²⁻⁹9a59bdd2628f/sist-en-61558-2-12-2002

Constant voltage independent auto-transformers

- have a no-load output voltage and a rated output voltage exceeding 50 V a.c. or 120 V ripple-free d.c. and not exceeding 1 000 V a.c. or 1 415 V ripple-free d.c.;
- are used where no insulation between circuits is required by the installation rules or by the equipment specification.

Constant voltage associated auto-transformers

 have a no-load output voltage and a rated output voltage not exceeding 1 000 V a.c. or 1 415 V ripple-free d.c.

Constant voltage independent separating transformers

- have a no-load output voltage and a rated output voltage exceeding 50 V a.c. or 120 V ripple-free d.c. and not exceeding 1 000 V a.c. or 1 415 V ripple-free d.c.;
- are used where **double** or **reinforced insulation** between circuits is not required by the installation rules or by the appliance specification.

Constant voltage associated separating transformers

 have a no-load output voltage and a rated output voltage not exceeding 1 000 V a.c. or 1 415 V ripple-free d.c.

Constant voltage isolating transformers

- have a no-load output voltage and/or a rated output voltage exceeding 50 V a.c. or 120 V ripple-free d.c. and not exceeding 500 V a.c. or 708 V ripple-free d.c.; the no-load output voltage and the rated output voltage may exceed these limits in order to be in accordance with the national wiring rules or special purposes; however, they shall not exceed 1 000 V a.c. or 1 415 V ripple-free d.c.;
- are used where **double** or **reinforced insulation** between circuits is required by the installation rules or by the appliance specification.

Constant voltage safety isolating transformers

- have a no-load output voltage and a rated output voltage not exceeding 50 V a.c. or 120 V ripple-free d.c.;
- are used where **double** or **reinforced insulation** between circuits is required by the installation rules or by the appliance specification.

This standard is applicable to **dry-type constant voltage transformers**. The windings may be encapsulated or non-encapsulated.

NOTE 2 For **constant voltage transformers** filled with liquid dielectric or pulverized material, such as sand, additional requirements are under consideration.

NOTE 3 Attention is drawn to the fact that

- for transformers intended to be used in tropical countries, special requirements may be necessary;
- in locations where special environmental conditions prevail, particular requirements may be necessary.

NOTE 4 For higher no-load output voltages or circuit voltages, additional requirements are necessary but this standard may be used as a guide.

SIST EN 61558-2-12:2002

2 Normative references rds.iteh.ai/catalog/standards/sist/fcb11e8f-4d45-451e-aaf5-9a59bdd2628f/sist-en-61558-2-12-2002

This clause of part 1 is applicable.

3 Definitions

This clause of part 1 is applicable except as follows:

Addition:

3.101

constant voltage transformer

transformer intended to limit the influence of the input voltage variations

NOTE This type of transformer may also limit the influence of transients.

3.102

regulation tolerance

deviation in per cent of the **rated output voltage** when the **constant voltage transformer** is supplied within the **rated supply voltage** variation

3.103

internal operational frequency

frequency produced within a constant voltage transformer, for example, operating in secondary switch mode

4 General requirements

This clause of part 1 is applicable except as follows:

Addition:

4.101 Where part 1 is applicable, the word "transformer" means "constant voltage transformer".

5 General notes on tests

This clause of part 1 is applicable.

6 Ratings

This clause of part 1 is applicable except as follows:

Addition:

6.101 The rated output voltage shall not exceed

 1 000 V a.c. or 1 415 V ripple-free d.c. for constant voltage auto-transformers and constant voltage separating transformers;

NOTE 1 For a.c. preferred values for the rated output voltage are 72 V, 120 V, 230 V, 400 V, 440 V and 660 V.

- 500 V a.c. or 708 V ripple-free d.c. for constant voltage isolating transformers; however, for constant voltage isolating transformers, the rated output voltage may be up to 1 000 V a.c. or 1 415 V ripple-free d.c. in accordance with the national wiring rules or designed for special purposes;

NOTE 2 For a.c. preferred values for the rated output voltage are 72 V, 120 V, 230 V, 400 V and 440 V.

- 50 V a.c. and/or 120 V ripple-free d.c. for constant voltage safety isolating transformers;

NOTE 3 For a.c. preferred values for the rated output voltage are 6 V, 12 V, 24 V, 42 V and 48 V.

The rated output voltage shall exceed

- 50 V a.c. or 120 V ripple-free d.c. for constant voltage independent auto-transformers and separating transformers;
- 50 V a.c. or 120 V ripple-free d.c. for constant voltage isolating transformers.
- 6.102 The rated output is not limited.

6.103 The rated frequency shall not exceed 500 Hz.

6.104 The rated value of output **regulation tolerance** shall be given at **rated supply voltage** range, **rated output** and power factor = 1.